

İbrahim Özcan\*\*  
Mohamed Turkey\*\*\*  
ملخص

تخلّف الأوبئة والكوارث التي تجتاح العالم في كلّ زمانٍ ومكان آثارًا سلبيةً على المجتمع في النواحي كافة؛ إلا أنّنا قد نلمس لها جانبًا إيجابيًا في الأدب يتجلى في قدها زناد الأفكار والقرائح، لبيدع الأدباء والشعراء في التعبير عنها من خلال فنونٍ أدبيةٍ مختلفة تصوّر الكارثة وأثرها في النفس الإنسانية. كما تتناول أسبابها وآثارها على الفرد والمجتمع من خلال تنوع ملحوظ في الأساليب والفنون الأدبية التي يلجأ إليها الأدباء لمقاربة الكارثة؛ فمنهم من يلجأ للتعبير عنها شعراً، ومنهم من يلجأ للتعبير عنها من خلال النثر؛ خصوصاً فنّ الرواية في العصر الحديث الذي سجّل تفوقاً ملحوظاً في مقارنته لكلّ ما يتصلّ بالنفس البشرية وما يعترها. يحاول هذا البحث أن يرصد بعض الجوائح والأوبئة التي ضربت البشر قديماً وحديثاً؛ وطريقة تلقي الشعراء والكتاب في الأدب العربي لها، وتعبيرهم عنها وعن أثرها في نفوسهم شعراً ونثراً. اعتمدت هذه الدراسة على المنهج الاجتماعي الذي يهدف إلى بيان الصلّة بين النّص الأدبي والمجتمع الذي نشأ فيه، وهو بهذا أقدر المناهج على الاستجابة لأهداف البحث، وخدمة أغراضه. واستعانت بالمنهج البنويّ في تحليل النصوص الشعريّة المدروسة، وإبراز نُظُمها الداخليّة، وإدراك علاقاتها، ووظائفها الجمالية في التعبير عن الموضوع المدروس. وتوصّلت الدراسة إلى نتائج منها: أنّ الأدب شعرةٌ ونثرٌ حرص على كشف ماهية الوباء، ووثّق آثاره، ووصف أعراضه، وأرّخ ما خلفه من كوارث عظيمة، كما عرض مواقف النّاس من الأوبئة على مرّ العصور، وأساليبهم في تجنّب الآثار الكبيرة لها، رغم الاعتقاد بأنّ كلّ كارثة خارجة عن إرادة البشر، خاصة بعد عصر صدر الإسلام.

الكلمات المفتاحية: الأدب العربي، الشعر، النثر، مجتمع، الوباء.

## Arap Edebiyatında Salgın Hastalıklar ve Pandeminin Şiir ve Nesir Örnekleri

### Öz

Dünyayı her zaman ve her yerde kasıp kavuran çeşitli salgın hastalıklar ve afetler, toplumları her yönüyle olumsuz etkilemiştir. Edebiyat Toplularının kültür hafızalarından biridir. Edebiyatın en önemli yönlerinden birisi kişinin hayal gücünü artırarak düşünce mekanizmasını harekete geçirmesidir. Yazar ve şairleri Toplularının ileri gelen aydın ve münevver zatlarıdır. Toplularının duygularına tercüman olan yazar ve şairlerin maharetleri sanat dolu anlatılarında görülmektedir. Yazarlar halklarıyla beraber yaşadıkları olayların etkisinde hissettiklerini ve bu elim olayların halkları arasında bıraktığı derin etkileri, maharetlerini ortaya koyarak

\* Araştırma makalesi/Research article. DOI:10.32330/nusha.1447192

\*\* Dr., Edurese Akademi, Arapça Eğitmeni, Ankara, Türkiye. e-posta: [ibrahimozcan63@gmail.com](mailto:ibrahimozcan63@gmail.com), Orcid ID: <https://orcid.org/0000-0003-1046-2260>

\*\*\* Öğr. Gör. Dr., Ankara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi, Arap Dili ve Belagati Anabilim Dalı, e-posta: [turkey@ankara.edu.tr](mailto:turkey@ankara.edu.tr), Orcid ID: <https://orcid.org/0000-0002-6778-1003>

Makale Gönderim Tarihi: 05.03.2024

Makale Kabul Tarihi : 19.10.2024

tasvir etmeye çalışırlar. Arap dünyası yazar ve şairleri de halklarıyla beraber yaşadıkları olayların halk arasında bıraktığı derin etkilerini ifade şekilleri seçtikleri kelime ve terimler sayesinde, yazarlar yazım sanatlarındaki başarılarını göstermişlerdir. Arap edebiyat yazarları birey ve toplum üzerindeki bu olumsuzlukları nesirle ifade ederken şairleri de duygularını şiir mısralarına dökerek anlatmışlardır. Yazarların bu durumu eski dönemlerde olduğu gibi modern dönemde de insan ruhuna ve içinden geçenlere ilişkin kayda değer yaklaşımlarında artış gördüğü belirtilmektedir. Bu araştırmada geçmişten günümüze kadar insanların etkilendiği bazı salgın ve pandemilerin şair ve yazarlar tarafından nesir ve şiirle ifade tarzlarından örnekler verilecektir. Bu çalışma, edebî metinlerin ve içinde neşet ettiği toplumla ilişkisini amaçlayan sosyal durumları gösteren konuları baz almıştır. Böylece bu çalışmanın hedeflerine cevap verebilen en güçlü yöntemi olacaktır. İncelenen şiirsel metinleri çözümlenmede, iç disiplinlerini açığa çıkarmada, aralarındaki ilişkileri ve çalışılan konuyu ifade etmedeki estetik işlevlerini kavramada temel yapısal yaklaşımlar göz önünde tutulmuştur. Ayrıca bu araştırmada şu sonuçlara ulaşıldı: Hem şiir hem de düzyazı edebiyatı, salgının doğasını ortaya çıkarmaya çalıştı, etkilerini belgeledi, semptomlarını anlattı ve geride bıraktığı büyük felaketleri anlattı. Aynı zamanda, özellikle erken İslam döneminden sonra, her şeyin insan kontrolü dışında bir felaket olduğu inancına rağmen, çağlar boyunca insanların salgın hastalıklara karşı tutumlarını ve bunların ana etkilerinden kaçınma yöntemleri de sunuldu.

**Anahtar Kelimeler:** Arap edebiyatı, şiir, nesir, toplum, salgın.

### **Epidemics and Pandemics in Arabic Literature (Poetic and Prose Models)**

#### **Abstract**

The occurrence of epidemics and disasters at any time and in any location has a negative impact on society in all aspects. However, we may see a positive side to it in literature, which is evident in its condemnation of the spark of ideas and sentiments, so that writers and poets excel in expressing them through various literary arts that depict the disaster and its impact on the human soul. It also addresses its causes and effects on the individual and society through a remarkable diversification of the methods and literary arts that writers resort to to approach the disaster. Some writers express it in poetry, while others express it through prose. Especially the art of the novel in the modern era, which has achieved remarkable superiority in its approach to everything related to the human soul and what ails it. This research attempts to monitor some of the odors and epidemics that affect humans in ancient and modern times. And the way poets and writers in Arabic literature receive it, and express it and help it in their souls in poetry and prose. This study was based on the social stage that determined the connection between the text and the literary and the society in which it arose, and thus it is the most capable of the methods to achieve the objectives of the research and recognize its purposes.

The approach employed in the analysis of the poetic texts under consideration involved the identification of their internal systems, the establishment of their relationships, and the delineation of their aesthetic functions in the expression of the subject matter under investigation. The study reached results including: that literature, both poetry and prose, sought to reveal the nature of the epidemic, documented its effects, described its symptoms, and chronicled the great disasters it left behind. Furthermore, the study presented an analysis of the attitudes and methods employed by individuals throughout history to cope with and mitigate the effects of epidemics, despite the prevailing belief that such disasters were beyond the control of humankind, particularly in the context of the early Islamic period.

**Keywords:** Arabic literature, poetry, prose, pandemic, society.

### **Structured Abstract**

Bitter and sweet events are the facts that make life meaningful. The various epidemics and disasters that strike the world at any time and in any place have negatively affected societies in all aspects. One of the most important aspects of literature, which is considered part of the people's cultural memory, is that it stimulates ideas and opinions. We see this situation in the novels of writers and poets who explain people's feelings. Writers attempt to describe what they hear and see with their people, what they experience, what they feel, and the profound effects of events on their people by demonstrating their skill. Arab writers and poets have proved their success in the art of writing by challenging the human mind with the words and terminology they chose to express the profound effects of events on people. While some Arab writers expressed these negatives on the individual and society in prose, others expressed them in poetry.

In this research, examples of poets and writers were presented who express some of the epidemics and pandemics that afflicted people at various stages of history, from the past to the present, in prose and poetry.

Researchers of world literature find that epidemics occupy an important place in literature. The book "Decameron" by Giovanni Boccaccio, which dates back to the Middle Ages, and the book by the Iraqi writer Ibn Abi ed-Dunyâ (823-894) on the subject of epidemics are considered among the most important literary works. He is considered one of the first scholars to write a book about Ibn Abi ed-Dunyâ (The Black Death).

The Arab countries also witnessed cholera, Ebola, coronavirus disease, and smallpox in the twentieth century, and in the early twenty-first century, authors who deal with epidemic diseases talk about diseases that spread frequently, and explain the effects of these diseases in different places, and they also shed light on the situations that people go through and their reactions towards it.

In our study, we focused on the semantic analysis of the words epidemic and pandemic in terms of vocabulary and terminology in classical and contemporary Arabic dictionaries. The word epidemic, which is synonymous with plague,

generally refers to every disease and deterioration that is exposed to the essence of the condition due to natural, heavenly or earthly causes. It is known in the pre-Islamic Arab culture as an adversity, natural disaster, and catastrophe in all its meanings. Examples include disasters affecting human property or health, as well as environmental and climatic conditions, natural disasters, disasters and social conflicts.

In our study, one of the most talked about epidemic diseases (plague) in Arabic literature is the Emmaus epidemic that occurred in the eighteenth year of the Hijra during the reign of Caliph Omar Ibn Al-Khattab Ra. And it was so terrible. And the Arab poet 'Ibn al-Wardi' (1292 AD), who died in the plague of Aleppo, which he mentioned in his masterpiece. The work called (Al-Naba' Ani al-Wafa) was included in the Mamluk era 'Al-Naba' ani al-Wafa' (1349). In addition, the Sudanese novelist Amir Taj Al-Sir describes the scene of the epidemic events, as well as the one written by the Nobel Prize-winning writer Naguib Mahfouz in his novel *The Harafish*, where the coffins carrying the dead are lined up in a convoy towards the cemetery, one after the other, and that there is no difference between the notables of the neighborhood and its beggars. The way he wrote about the suffering of people in daily life in his novel *Ebola 76*, and finally the way he described the problems of a poor family consisting of a peasant mother and father living in the countryside, in Nizar Dandash's novel (*Corona between Two Intifadas* and 'The Intifada') is included in our study.

The examples presented in our research are selected from different stages of history and define literature as something that carries a human message that can only arise from the basic concerns of society and the events that occur in the lives of its members, and express the desire of the writers. Their interaction with problems that pose a major threat to the existence of the society in which they live and their efforts to assume their responsibilities. This is why we see literature in general responding to the pandemics and epidemics that have ravaged nations throughout the ages, as an important weapon in the awareness battles against epidemics. Which gives nations strength and motivates them to confront these disasters, so that confrontation becomes part of the writer's responsibility towards his society and the events he is exposed to that threaten his existence. Perhaps most literary works dealing with epidemics are keen, in large part, to reveal the nature of the epidemic, describe its symptoms, document its effects, chronicle the disasters it has left behind, and describe its repercussions on the personal or collective level.

The Corona epidemic that recently struck the world is only a link in a series of epidemics that struck the world and claimed the lives of millions of people throughout different historical times.

This requires historians and researchers to exert more effort into researching this dangerous phenomenon, which has begun to cause anxiety and fear among people at the present time.

تشكل الأوبئة مصدرًا غنيًا للكتابة الأدبية، وتلعب دوراً فاعلاً في غزارة النتاج الأدبي على مرّ العصور، ولا سيّما في القرون الأخيرة؛ فقد ضربت الأوبئة مجتمعاتنا بكثرة، وشهدت البلاد العربية الطّاعون في القرن التاسع عشر، والكوليرا وإيبولا ومرض فيروس كورونا والجذري في القرن العشرين ومطلع القرن الحادي والعشرين. وغالباً ما يقوم الأدباء الذين يتناولون موضوع الأوبئة بالحديث عن المرض المنتشر، مبينين آثاره في المكان، كما يسلطون الضوء على أوضاع الإنسان وردّات فعله تجاهه. وقد عمد معظم الأدباء في أثناء حديثهم عن المرض إلى وصف حالة المجتمع الملازمة لتفشي المرض، وبيّنوا موقفهم في لفتات ذكيّة، وإسقاطات خفيّة، مستخدمين في أغلب الأحيان الخيال المرهف في رسم الصورة، وإيصالها إلى المتلقي.

ويظهر موضوع الأوبئة في أدب العصور الإنسانيّة المختلفة، قديمها وحديثها، فأثر الأوبئة في الأدب موغل في التاريخ، والباحث في الأدب العالمي يجد أن الأوبئة شغلت حيزاً مهماً فيه. فأول وباء ذكره الإنسان هو وباء سنة ٣٠٠٠ ق م في بلاد ما بين النهرين، وتعرضت مصر لهذا المرض القاتل في حدود ٢٥٠٠ ق م، وعلى عهد النبي تعرض العراق لطاعون شيرويه بن كسرى سنة ٦٢٧ م، وهو وقع على الكافرين قبل الفتح، ولعله الطاعون الذي وصفه حسان بن ثابت رضي الله عنه، ويعدّ كتاب جيوفاني بوكاتشيو "ديكاميون" العائد إلى القرون الوسطى من أبرز الأعمال الأدبية التي تناولت موضوع الأوبئة، إضافة إلى الكاتب العراقي ابن أبي الدنيا (٨٢٣-٨٩٤) الذي يعدّ من أوائل العلماء الذين قاموا بتأليف كتاب عن الموت الأسود.

ويجد الباحث عن هذا النوع من الأدب الكثير من الأعمال الأدبية التي تناولت موضوع الأوبئة في العصر الحديث، في الشعر والنثر.

سيسلط هذا البحث الضوء على نماذج شعريّة ونثريّة في الأدب العربي تناول فيها أصحابها ما حلّ بالمجتمعات من أوبئة في العصور القديمة والحديثة على حدّ سواء، وسيعمد البحث على اختيار نماذج خلّدتها ذاكرة الأدب، وسيبيّن طريقة تناولها وما نصّح به الأدباء لتجنّب آثار الوباء.

#### ١. مفهوم الوباء والجائحة

الوباء لغة: (اسم)، وهو: مرضٌ شديد العدوى، سريع الانتشار من مكان إلى مكان، يصيب الإنسان والحيوان والنبات، وعادةً ما يكون قاتلاً كالطّاعون (عمر، ٢٠٠٨، صفحة ٢٣/٢٣٩٢). والشاهد: قالت تجيب أباها وقد سألتها: أيّ المال خيرٌ: "الضأنُ: قريّة لا وباء فيها" وهو قولٌ منسوبٌ إلى هند بنت الحُسن الإياديّة، وهي امرأة من فصحاء العرب عاشت في الجاهليّة (القالبي، ١٩٧٥، صفحة ٣/١٢٠).

ووباً (اسم)، والوباء: المرض العام المنتشر، والشاهد: (العامري، ١٩٦٢، صفحة ٩٣)

سَقَى قَوْمِي بِنَهْيِ مَجْدِي، وَأَسْقَى نَمِيْرًا وَالْقَبَائِلَ مِنْ هَلَالِ  
رَعْوُهُ مَرِيْعًا وَتَصِيْفُهُ رَعْوُهُ بِمَالٍ وَسُحْبِي وَلَا وَبَالِ

فقد قصد لبيد الدعاء بالحياة الرغيدة لقومه أهل المجد والقبائل المحيطة بهم، فقد نعموا بعيش خال من المرض القاتل بسعادة وهناء، مشيراً بلفظ الوبي، أو الوباء للطاعون القاتل الذي لا يبقى ولا يذر.

وَبِيٌّ (صفة مشبهة)، الوبيُّ من الأماكن: الكثير الوباء.

الشاهد: "فروءُ بن مُسيك الغُطيفي المراديّ؛ قال يشكو للرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أرضاً تُسَمَّى أرضَ أَيْبِن: هي أرض ريفنا وميرتنا، وإِثْمًا وَبِيَّةً، أو قال: إِنَّهَا وَبَاءٌ شَدِيدًا" (حنبل، ١٩٩٥، صفحة ١٨/٢٥).

ووبيءٌ: (صفة مشبهة)، الوبيءُ من الموارد وغيرها: الوخيم، الكثير الوباء.

الشاهد: "قول أبي بكر الصديق مذكراً قومه بأنَّ قوم النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلْقُوا بِأَنْفُسِهِمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ حِينَ خَالَفُوا أَمْرَهُ (الصديق، ١٩٩٥، صفحة ٦٣):

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنْ قَدْ أَتَى بِصَلَاحِهِمْ      وَرَدَّ أَمْوَرًا قَدْ خَلَّوْنَ مَشَاعِثَ

فَأوردَهُمْ مَا قَدْ أَبَوَهُ مَوَارِدًا      وَبِئَاءً، وَأَرْعَاهُمْ وَخَامَ الْمَرَاهِثَ

وكذلك قصد أبو بكر أن النبي صلى الله عليه وسلم جاء ليصلح أمور الناس؛ فأصلح لهم أمورهم وصحح أخطاءهم وقوم اعوجاجهم، وجاء كالعافية بعد الوباء والطاعون.

والجائحة لغةً: (اسم)، وهي: داهية، مصيبة تحلُّ بالرجل في ماله فتجتاحه كلُّه (عمر، ٢٠٠٨، صفحة ٤١٧/١)، والشاهد (عبيد، ٢٠٠٠، صفحة ٦٩):

حَلَّتْ عَلَى مَالِكِ الْأَمَلِكِ جَائِحَةٌ      هَدَّتْ بِنَاءَ الْعُلا وَالْمَجْدِ فَاَنْفَصَدَا

فأخبرنا الشاعر أن الجائحة والوباء قد نزل ديار مالك، فلم تبق فيها من علامات تشير على الملك والسيادة والغنى.

وجائحة (اسم)، والجائحة: الأفة العظيمة. والشاهد: "حديث نبويّ: لو بعثَ من أخيك ثمرًا، فأصابته جائحة، فلا يحلّ لك أن تأخذ منه شيئاً" (النيسابوري، ١٩٩١، صفحة ١١٩٠/٣).

وجوح (مصدر)، والجوح والجياحة: الاستئصال. والشاهد: "الخليل بن أحمد الفراهيدي في معجم العين: الجوح والاجتياح، اجتاحتهم السنّة وجاحتهم تجوحهم جياحةً وجوحاً (الفراهيدي، دت، صفحة ٢٥١/٣).

وتعكس المفاهيم الرئيسة المرتبطة بالوباء في المعاجم العربية ثلاث دلالاتٍ: الأولى: الوباء الرديف للطاعون، والثانية: كلُّ مرضٍ عام، أو فساد يعرض لجوهر الهواء لأسبابٍ سماويةٍ (تنجيم) أو أرضيةٍ (طبيعية)، والثالثة التي تأخر ظهورها مستمدة من المؤلفات الطبية، وتستند إلى تفسيرٍ طبيعيٍّ وهو ما عكسه جلال الدين السيوطي في مقاليد العلوم (السيوطي، ٢٠٠٤، صفحة ١٨٧).

وعرفته الموسوعة الطبية المعاصرة: «هو: كل مرض يصيب عددًا كبيرًا من الناس في منطقة واحدة في مدة قصيرة من الزمن، فإن أصاب المرض عددًا عظيمًا من الناس في منطقة جغرافية شاسعة سمي وباءً عالميًا، وهذا التعريف أكثر دقة وشمولية من التعريفات السابقة؛ لأنه عمّم مفهوم الوباء.

أما الجائحة فقد عُرِّفت في الثقافة العربيّة قبل الإسلام بأنّها الشدّة والمصيبة والأفة العظيمة التي تستأصل الصحة والمال والثمار، فهي نازلةٌ تحلّ بالإنسان في أملاكه أو صحته، ومثالها: النوازل البيئية والمناخية والفتن الاجتماعية، ولم يتغيّر هذا المعنى في شواهد اللفظ بين بداية القرن الرابع قبل الهجرة ونهاية القرن الثاني الهجريين كما تشهد ثباتًا مماثلًا للمصطلح في المعاجم المختلفة منذ المراحل القديمة إلى اليوم.

وبالنتيجة فإنّ لفظ الجائحة الذي تعكسه المعاجم المتداولة. ومنها المعاجم المعاصرة. عجز عن مسابرة الانتقال من الوباء إلى ما يفوقه (الوباء العالمي) ليدلّ على ما يتضمّن الوباء ويتجاوزه؛ إذ بقي اللفظ محتطًا جامدًا في معانيه القديمة، ولم يتكرّس تداوله في الاستخدام العربيّ مقابلًا لما يدلّ عليه المصطلح الأجنبيّ الذائع الصيت Pandemic الذي نشأ للتعبير عن مفهومٍ حديثٍ لم يتوافر للثقافة الطبيّة العربيّة الكلاسيكية (أبطوي، ٢٠٢٠، صفحة ٧).

## ٢. أدب الوباء والجوائح في التراث العربي

### ١.٢. الشعراء العرب وصور الطاعون

تعاقت الأزمات والمحن على البشرية في تاريخها الطويل، ونزل بالناس صنوفٌ شتى من الابتلاءات؛ كالطواعين والمجاعات والفيضانات والزلازل والجفاف وغيرها؛ وقد نالت البلاد العربيّة نصيبها من الأوبئة والجوائح على مرّ العصور، وسجّلت كتب الأدب والتاريخ وقائعها وأثارها، ولعلّ أكثر تلك الأوبئة والجوائح فتكًا كان الطاعون الذي انتشر مرّاتٍ عدّة في الشام ومصر والعراق والأندلس وفتك بها، وأوشك أن يودي بسكانها (كلش، ٢٠١٣، صفحة ٨)، ولعل من أوائل من تطرقوا لوصف الوباء أو الطاعون، هو ما ورد في ديوان حسان بن ثابت يصف طاعون الشام والذي وقع قبل الفتح الإسلامي (بردي، ١٩٦٣، الصفحات ١٤٠-١٩٩-٢٠٩-٢١٢-٣٠٤)، قال حسان بن ثابت يصف الطاعون في الشام (ثابت، ١٩٩٤، الصفحات ١٣١-١٣٢):

صابت شعائره بصرى وفي رُمحٍ منه دخانٌ حريقٌ كالأعاصير  
أفنى بذي بعلٍ حمى باد ساكنها وكلُّ قصرٍ من الخمان معمور  
فأعجل القوم عن حاجاتهم شغلٌ من وخز جنّ بأرض الروم مذکور

فقد وضع لنا حسان موقع انتشاره في بصرى ورمح، في تصوير لما يقوم به الناس في المكان الذي يقع فيه الطاعون، من حرق للأثاث والثياب كي لا ينتشر، فقد أباد السكان ومن يسكن أفخر المباني في خمّان، ثم يصور لنا أن الموت القادم من الجن، وهذا ما دلنا على أنه قد قال أبياته قبل الإسلام.

وقد قدّم المؤرّخون الذين عاصروا تلك الأحداث صوراً متنوعاً عن تلك الأوبئة، وأثارها على البلاد والعباد ومنهم؛ المقرئزي وابن تغري بردي وابن كثير وابن إياس وابن بطوطة وابن عذارى المراكشي، كما بحث في ذلك كتب النوازل الفقهية للونشريسي وابن رشد وغيرهم.

في حين كان مجمل ما تضمنته الأشعار التي تطرقت للطاعون والوباء؛ وصف كثرة أعداد الأموات، والحزن والألم لفقدهم، فهذا أبو دؤاد الإيادي يعلن الاستسلام للوباء المستطير، ويصف فقدة لزعماء قومه وقادته (الإيادي، ٢٠١٠، الصفحات ١٦٣-١٦٥):

لا أعدُّ الإقتارَ عَدَمًا      وَلَكِنْ      فَقدُ مَنْ      قَد      رُزِئْتُهُ      الإِعْدَامُ  
من رجالٍ من الأقاربِ بانوا      من جذامِ هم      الرؤوس الكِرَامُ  
سلطُ الموتُ والمنونِ عَلَيهِمْ      قَلِمُ      فِي صدى      المَقَايرِ      هَامُ  
وكذاكُم سَبِيلُ كُلِّ      أناسٍ      سَوَفَ      حَقًّا      تلبِغُهُم      الأيَامُ

فالقلة والفقر ليس سبباً في شعور الشاعر بالحزن والألم، إنما هو فقدة لكبار قومه الذين أفناهم الوباء والطاعون، باستسلام واضح لحوادث الأيام التي سوف تفتي غيرهم من الناس، فلا خلود لأحد.

وإن ما نجده غريباً هو الطقوس التي كانت ترافق وقوع الطاعون قبل الإسلام، فقد انتشر في الجاهلية بعض المعتقدات أنه يجب على الداخل على قرية مصاب أهلها بالوباء أو الطاعون أن يقف على مدخل القرية، فيعشر كما يعشر الحمار في نهيقه، ويلقى عليه كعب أرنب، وهذا ما نجده في شعر أحدهم (الجاحظ، ١٩٦٥، صفحة ٥٠٥):

ولا ينفِغُ التَّعْشِيرُ فِي جَنْبِ جَرْمَةٍ      ولا دَعْدَعُ يُغْنِي ولا كَعْبُ أرْنَبٍ  
فهو يملك قناعة أن التعشير والسكن في الفلاة ووضع كعب أرنب لا ترد الوباء ولا تنفع المصاب، بينما عروة بن الورد الذي حذره أحدهم أن عليه بالتعشير عندما يريد دخول المكان المصاب أهله: إن لم تعشر هلكت، فقال (الجاحظ، ١٩٦٥، صفحة ٥٠٥):

لَعَمْرِي لئن عَشَرْتُ من خيفة الرَدَى      نهائِ الحَمِيرِ إِنْ تَنِي لَجَزوعُ  
فلا يملك عروة ذلك الصبر على وقوع الوباء ودرئته، فهو لا يصدق هذه الإجراءات الاحترازية غير النافعة.

ولعل أثر تلك الأوبئة السلبي وانعكاساتها الكبيرة على الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية والسياسية والأخلاقية للمجتمع هو ما دفع الأدباء والمؤرخين إلى تناولها والاهتمام بدراستها، ولعل أبرز هذه الأوبئة وأشدها فتكاً وتأثيراً في التاريخ الإسلامي:



## ٢.٢. طاعون عمواس

ورد في القرآن الكريم ذكر الأوبئة التي أنزلها الله تعالى على فرعون وقومه بقوله تعالى: "فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ وَالْدَّمَ آيَاتٍ مُّفَصَّلَاتٍ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ" (الأعراف: ١٣٣)، مما يشير بشكل مباشر إلى أن إرادة الله تعالى بإنزال العذاب كامنة في أنواع شتى ينزلها على عباده الظالمين أو الكافرين أو المستكبرين، ومنها الطاعون أو الأعاصير أو السيول أو الثلوج وغيرها.

وحدث طاعون عمواس في زمن عمر بن الخطاب رضي الله عنه، وذلك أنه في العام الثامن عشر من الهجرة وقع شيءٌ فظيغٌ مروءٌ، وقد سبى بطاعون عمّاس نسبة إلى بلدةٍ صغيرة، يقال لها: عمّاس، وهي: بين القدس، والرّملة، لأنّها كانت أول ما نجم الدّاء بها، ثمّ انتشر في الشّام منها، فنسب إليها، وكان حصول الطّاعون في ذلك الوقت بعد المعارك الطّاحنة بين المسلمين والروم، وكثرة القتلى، وتعثّن الجو، وفساده بتلك الجثث أمراً طبيعياً، قدّره الله لحكمةٍ أرادها (الصلاحي، ٢٠٠٥، صفحة ٢٣٠).

وقد انطلق المسلمون في مواجهتهم لطاعون عمواس من حديث الرسول صلّى الله عليه وسلّم وتحركوا في إطاره: "إذا سمعتم به بأرضٍ؛ فلا تقدموا عليه، وإذا وقع بأرضٍ وأنتم بها، فلا تخرجوا فراراً منه" (البخاري، ١٤٢٢هـ، صفحة ١٣٠/٧)، وفي هذا الحديث النبوي إشارة واضحة إلى ما تطبقه الدول من سياساتٍ تتجلى بالحجر الصحيّ بغية مواجهة الأوبئة المنتشرة.

فرسول الله صلى الله عليه وسلم لم يكتف بتحذير المسلمين من دخول الأرض الموبوءة؛ بل أتبعها بأن أمر من كان في أرض أصحابها الطاعون ألا يخرج منها، وذلك لمنع انتشار العدوى وانتقال الوباء من مكانٍ إلى آخر، وقد رجع عمر بن الخطاب رضي الله عنه إلى المدينة وتراجع عن دخول الشام التي هلك فيها كثيرٌ من قاداته وأصحابه، وقد أجاب أبو عبيدة بن الجراح الذي لامه وسأله عن سبب رجوعه إلى المدينة، قائلاً: أفراراً من قدر الله؟ فردّ عمر بن الخطاب رضي الله عنه: لو غيرك يقول هذا، نعم نفرّ من قدر الله إلى قدر الله، وقد طلب عمر من أبي عبيدة بعد ذلك أن يرتحل بالمسلمين من الأرض الغمقة التي تكثرت فيها المياه والمستنقعات إلى أرضٍ زهيةٍ عالية، ففعل أبو عبيدة (شُرّاب، ١٩٩٧، الصفحات ٢٣٢-٢٣٧).

وتبدو رؤية الشاعر الإسلامي للطاعون متطابقة مع توجيهات النبي الكريم -صلى الله عليه وسلم- في طاعون عمواس، فالنفس الراضية بقضاء الله وقدره مع بقاء ألم الحزن للفقْد تظهر في أشعاره (الجاحظ، ١٩٦٥، صفحة ٣٢٦/٤):

من ينزل الشّام ويعرس به فالشام إن لم يفننا كارِبُ  
أفنى بنى رِبطة فرسانهم عشرين لم يُقَصِّصْ لَهُم شَارِبُ  
ومن بنى أعمامهم مثلهم هذا يعجب العاجِبُ  
طعن وطاعون منايهم ذلك ما خطّ لنا الكَاتِبُ

فقد كانت إقامتهم بالشام مليئة بالكربات، فقد مات من بني ربيعة من فتيانها الأقوياء وفرسانها الأشداء عشرون واحداً، ومن أبناء عمومهم عشرون آخرون، مما يثير العجب والدهشة، بما صنعه الطاعون بهم، وكل هذا قضاء مكتوب عليهم، فلا راد لقضاء الله وقدره.

### ٣.٢. طاعون الأنساب أو النسب

عاصره ابن الوردی، وهو شاعرٌ عاش في العصر المملوكي (١٢٩٢. ١٣٤٩م)، وله نصٌ أدبيٌّ مدهش بعنوان: (النبا عن الوفا)، وقد كانت ولادة ابن الوردی في معرفة النعمان، وموته في حلب بسبب الطاعون الذي استشرى فيها (عبد الرحيم، ٢٠١٠، صفحة ١٥٠٧).

وقد لخص معاناته من الطاعون الذي كان بمنزلة الاحتلال في قوله (هنداوي، ٢٠٠٦، صفحة ٨٨):

رأى المعرّة عيئاً زانها حورٌ      لكنّ حاجبها بالجور مقرونٌ  
فما الذي يصنع الطاعون في بلدٍ      في كلّ يومٍ له بالظلم طاعونٌ  
فهو يرى أنّ السلطات الظالمة والجائرة التي تطعن البلد وأهله، تتجاوز وتفوق ما يمكن أن يفعله الطاعون بالبلد، فكلّ الأبرياء ظلم واقع، بحق الأرواح، فمن يفنيه الطاعون استراح من طاعون الظلم الواقع من قبل ساسة البلد.

وفي رسالة لابن الوردی وردت في ديوانه؛ يروي فيها بأسلوب زمانه الموشى بالبدع والاستعارات وقائع أيام الطاعون التي استمرت خمسة عشر عاماً: "طاعونٌ رقع وأمات، وابتدأ خبره من الظلمات، يا له من زائر من خمس عشرة سنة دائر" (هنداوي، ٢٠٠٦، صفحة ٨٧).

وقد بدأ رسالته بافتراضه أنّ هذا الطاعون من علامات الساعة، كما دأب الناس في ذلك الزمن على ردّ أسباب الكوارث إلى غضب من الله بسبب فساد الناس وسوء سرائرهم، وكان ذلك يدفعهم للاعتقاد أنّ نهاية العالم والساعة قد أذقت: "وسعي طاعون الأنساب، وهو سادس طاعون وقع في الإسلام، فعندي أنّه الموت الذي أنذر به نبينا عليه أفضل الصلاة والسلام" (هنداوي، ٢٠٠٦، صفحة ٨٩).

ثم يشرح ابن الوردی بتقديم وصفٍ تفصيليٍّ للطاعون، إذ يذكر الأماكن التي استشرى فيها: الصين والهند وبلاد الأوزبك وقبرص وصولاً إلى القاهرة والإسكندرية ومدن فلسطين والمدن الشامية: دمشق وحمص وحماة وحلب، فيصف طاعون دمشق التي كانت تخسر في كلّ يومٍ ألفاً من أبنائها، لينتهي به المطاف في حلب حيث قضى على كثير من أبنائها.

كما يصف لنا في رسالته تلك أعراض المرض: "ومن الأقدار أنّه يتبع أهل الدار، فمتى بصق واحدٌ منهم دمًا، تحقّق كلّهم عدماً" (هنداوي، ٢٠٠٦، صفحة ٨٩):

سألّت بباري النَّسَمُ      في دفع طاعونٍ صدمم

فمن أحسن بأوسع دم فقد أحسن بالعهد دم  
فهو يبتهل لله تعالى أن يدفع عنهم هذا الوباء والطاعون، فقد حصد الأعداد والأولاد والآباء والأجداد، فمتى ما ظهرت أعراضه عرف المرء أجله واقترابه، ثم ينتقل لوصف الوسائل والطرق التي لجأ الناس إليها في أثناء مواجهتهم لذلك الداء المستفحل: "فلو رأيت أعيان حلب وهم يطالعون من كتب الطب الغوامض، ويكثرون في علاجه من أكل النواشف والحوامض... وقد لطف كل منهم مزاجه وعدل، ويخروا بيوتهم بالعنبر والكافور والسعد والصندل، وتختموا بالياقوت، وجعلوا البصل والخل والصحن (وهو السمك الفسيخ) من جملة الأدم والقوت" (هنداوي، ٢٠٠٦، صفحة ٨٩).

ثم نراه يخلص من وصف الوباء إلى وصف حال المدينة في مواجهتها منجل الموت الذي يحصد الأرواح (هنداوي، ٢٠٠٦، صفحة ٨٩):

اسودت الشهباء فسي عيئي من رميم وغشي  
كادات بنو نعش بها أن يلحقوا ببنات نعش

فالنعوش ملأت الأماكن كلها، والمدينة باتت أشبه بمقبرة، ووجد أولئك الذين يشتغلون في الجنائز مصدر رزقٍ وافرٍ لهم، لتكون مصائب قوم عند قوم فوائد: "ولو شاهدت كثرة النعوش وحملة الموتى، وسمعت في كل قطرٍ نعيًا و صوتًا، لوليت منهم فرازا، ولأبيت فيهم قرازا، فلقد كثرت فيهم أرزاق الجنائزية، فلا رزقوا، وهم يلهون ويلعبون ويتقاعدون على الزبون" (هنداوي، ٢٠٠٦، صفحة ٨٩).

ثم ينتقل لوصف حال الناس الذين ينسوا من حياتهم بعد أن حل بهم الوباء، وأيقنوا الهلاك (هنداوي، ٢٠٠٦، صفحة ٩١)، فهم بين موصي بأولاده رغم عدم يقينه بسلامتهم، ويودع زواره أو جيرانه لحتمية هلاكه وموته، بلا جزع يتم تجهيز النفس للموت، وما يستوجب القبر والجنائز، فلا غل في النفوس والتسامح واجب مع الأعداء أو المتخاصمين، حيث لا يقين بالنجاة من الطاعون:

فهذا يوصي بأولاده وهذا يودع جيرانه  
وهذا يرع أشغاله وهذا يجف أكفانه  
وهذا يصالح أعداءه وهذا يخال من خانته

لكن الغريب في الأمر أن ابن الوردی أثر البقاء في حلب، ولم يفكر بمغادرتها هربًا من الوباء، معللاً رغبته تلك: "فما منعنا من الفرار منه هو التمسك بالحديث" ولعله قصد حديث النبي السابق عن الطاعون، مستحضراً الدعاء: "اللهم إنا ندعوك بأفضل ما دعاك به الداعون، وأن ترفع عنا الوباء والطاعون" (هنداوي، ٢٠٠٦، صفحة ٩١). فالتسليم بالقضاء طاغ على أي وصف وتفسير وإجراء واحتراز.

قضى ابن الوردی في حلب وهو ابن مدينة معزة النعمان التي عفا عنها الوباء وتجاوزها إلى غيرها من المدن، لقد اختار ابن الوردی أن يواجه المرض ويكتب عنه، فكان ذلك الشهيد المزدوج؛ شهيد الطاعون الذي

كان يصول ويجول في العقلاء كالمجنون، بحسب الاعتقاد السائد في زمن ابن الوردي، وشهيد الكتابة عن الوباء وتوثيق يوميات الطاعون في مدينة حلب التي كان موجوداً فيها، وقد قال قبل موته بيومين (هنداوي، ٢٠٠٦، صفحة ٢٨١):

ولست أخاف طاعوناً كغيري فما هو غيرُ إحدى الحسينين  
فإن متُّ استرحتُ من الأعداء وإن عشتُ اشتفتُ أذني وعيني  
فالموت قادم ويجب على المرء عدم الخوف، فهو إما ميت في عداد الشهداء مستريح من حياة مليئة بالأعداء، أو ناج في الحياة شقي، قد ملئ قلبه تشفياً من أعدائه الذين أهلهم الطاعون.

#### ٢.٤. وباء الطاعون زمن الشاعر نقولا الإسطنبولي

"للشاعر نقولا الترك أرجوزة شهيرة ضمّتها كلّ ما يعرف في عهده عن وباء الطاعون من دلائل وأوصاف، وكلّ ما كان يُطلب من السكّان في حال ظهور الوباء من احتياطيّ واهتمام، مستعملاً الألفاظ الوضعيّة والمصطلحات الخاصّة، ممّا يجعل للأرجوزة قيمة لغويّة في هذا الموضوع" (الإسطنبولي، ١٩٤٩، صفحة المقدمة).

وممّا يُلاحظ على أشعار نقولا الترك أنّها تخصّصية، وأقرب إلى تعليمات الأطباء، فنرى في أشعاره نصائح غذائيّة ووقائيّة لا يجب إغفالها (الإسطنبولي، ١٩٤٩، صفحة ١٩):

فلذالك جيتك راجياً جدواك في رطلين منه من عظيم القيمة  
وبمرطبانٍ من مربّى الكبابي أو جتربيلٍ خالصٍ في الطيبة

فتناول الأغذية التي تمنح الجسم المناعة والقوة على محاربة الوباء، وتمنحه الرشاقة والنشاط؛ كتناول العسل، والمربيات الخاصة، والزنجبيل، ثمّ يصف لنا الأعراض المصاحبة للوباء من قشعريرة، وتغيّر لون المصاب، والأجزاء التي يطالها الألم في الجسد (الإسطنبولي، ١٩٤٩، صفحة ٥٤):

بيان في الجسم إذا ما اقشعر من موضعٍ مسترقي أو أكثر  
والنفس منه رُب في الأباط يبدو عقيب المخض والأخباط  
أو ربّ يبدو خلف أذن الشاكي أو في مرقّات من الأوراك

فالأماكن الأكثر وضوحاً لإصابتها بالمرض هي، الأباط والمرقّات، أو خلف الأذن أو في ثنيات الأرجل. ويتحول الشاعر لوظيفة الناصح أو المرشد الصحي؛ وينصح الشاعر الناس بالابتعاد عن أماكن وجوده، فذلك أدعى لسلامتهم (الإسطنبولي، ١٩٤٩، صفحة ٥٥):

وحار هذا الداء فيه الكل حاروا، وعن علاجه قد كانوا  
فاستجمعوا الرأي به واعتمدوا إن حلَّ يوماً في مكانٍ بعدوا

فالسلامة تستوجب ابتعاد الأصحاء المعافين عن المصابين ومكان انتشار الوباء، ولم يكتفِ الشاعر  
بنصائحه العامة والخاصة، بل نجد له رأياً في فاعلية الوباء وانتشاره في أوقات معينة من السنة، وسبب ذلك  
أن الطاعون حلَّ في فصل الشتاء وفي شهر كانون البارد، ومن الشائع والمعروف لديهم أن الوباء يبدأ من الربيع  
فصاعداً، إلى دخول الصيف، فخالف القاعدة المعروفة في تلك السنة؛ إذ انتشر حكم مفاده أن الطاعون لا  
فاعلية له في البرد القارس، فنظم نقولاً الترك رأيه في تلك المسألة قائلًا (الإسطنبولي، ١٩٤٩، صفحة ٤٩):

لقد زعموا بأنَّ البرد يفني ويمحي رسم طاعونٍ أضرًا  
فقلبتُ مجاوبًا هذا تسلي وقولاً لا يبرِّدُ قطَّ حرًا  
فكم شئنا وبياء في شتاء وفي قلب الثلوج قد استقرًا  
نعم عينُ الشتاء بيضاء بلقا ولكن مقلبة الطاعون حمرا

فقد جاء الطاعون مخالفاً للقاعدة العامة، فلم يضعفه البرد، فالبلاء إن وقع لا يميز بين حر وقر، عينه  
الحمراء لا يكفها بياض الثلج أو صفار الحر. قد نلمح ضعفاً في السبك لدى الشاعر نقولاً، واستخداماً للألفاظ  
العامة التي كثر استخدامها لدى الشعراء في عصور الانحدار، إذ لا يعدو شعره أن يكون تقليدًا نظميًا في ذلك  
العصر؛ لكن ما يحسب له الصور الطريفة التي يزدان بها شعره في بعض الأماكن، والوصف المبتكر، إضافةً  
إلى غلبة الجانب العلمي على نصائحه الشعرية تلك.

### ٣. الأعمال الأدبية التي تناولت الوباء والجوائح لدى العرب عبر العصور

#### ٣.١ الشعر

لا يكاد يخلو أي فن أدبي من تناول الأوبئة والجوائح التي لحقت بالإنسان عبر العصور، ويأتي الشعر  
على رأس هذه الفنون الأدبية التي صورت الأوبئة التي حلت بالمجتمعات العربية والإسلامية وغيرها من العالم  
في العصور كافة، ولأنَّ المقام لا يتسع لتناول هؤلاء الشعراء جميعهم بالدرس، نكتفي بذكر بعض النماذج  
المشرقة التي تؤكد مواكبة الأدب العربي شعرًا ونثرًا لمسيرة الأوبئة والجوائح التي حلت بالإنسان العربي عبر  
التاريخ.

لعل قصيدة المتنبي التي يصف بها الحصى التي فتكت بجسده، تأتي في مقدمة الأشعار التي تناولت  
الأوبئة، وما يكابده الشاعر من آلامٍ مبرحة من خلال وصفه للحصى التي يجعل منها حبيبةً، ليستطيع تقبّل الألم  
الذي يرافق زيارتها له في الليالي، وكأنَّ الشاعر يسعى في قصيدته هذه إلى التصالح مع الألم وتقبُّله كواقعٍ لا  
فكالك منه، يقول (المتنبي، ١٩٨٣، صفحة ٤٨٤):

وزائرتي كأن بها حياءً      فليس تزور إلا في الظلام  
 بذلت لها المطارف والحشايا      فعافها وباتت في عظامي  
 يضيق الجلد عن نفسي وعنها      فتوسعه بأنواع السقام  
 إذا ما فارقتني غسّلتني      كأننا عاكفان على حرام

فزيارتها اليومية المستمرة هي ليلاً؛ عندما يركن الإنسان للراحة، حيث ترتفع الحرارة وينشط الوجد، ويعبر لنا المتنبي عن تمنياته بأن ترضى بإهلاك الفراش أو الوسائد التي يتدثر بها، لكنها تأبى إلا الاستيطان في عظامه، فتبدأ ببث الألام تحت الجلد ويبدأ تصبب العرق من الجسد وكأنه قد استحم لكثرة التعرق الغزير.

وفي العصر الحديث نجد أن أشهر القصائد التي تحدّثت عن الوباء ووصفته هي (بين فكّي الموت) و (الكوليرا) لنازك الملائكة؛ فقد وصفت في قصيدتها الأولى حتى شديدة ألمت بها، وجعلتها تشعر بأنها مفارقة للحياة عمّا قريب، فما كان منها إلا أن نظمت قصيدتها (بين فكّي الموت) وكأنّها تودّع الحياة (الملائكة، ١٩٩٧، الصفحات ٤٩٣/١-٤٩٤):

ها أنا تحت دجّية الليل روحٌ      مُستطازٌ في هيكلٍ موهون  
 صرخات الحمى تحطّم أحلاماً      مي وأحلام قلبي المحزون  
 يا عيون النجوم لا ترمقيني      لم يعد في سنانك أي فتون  
 امددي يارياح كفيك لطفًا      وحنأنا على فمي وجبيني

\*

\*

ها أنا بين فكّي الموت قلبًا      لم يزل راعشًا بحبّ الحياة  
 لم أزل برعمًا على غصن الدهر      سر جديد الحياة والأمنيات

فقد أوشكت الروح أن تطير لبارئها، وتأوهات الألام تقتل الأحلام بالبقاء والعيش، لقد بدت مفاتن الطبيعة خالية من مظاهر الجمال، فقد وصل الألم الذي تشعر به الشاعرة إلى الاستنجاد بالهواء كي يخفف عنها حرارة الحمى المستقرة في الجبين والفم، ووصلت الشاعرة لمرحلة الاستسلام للموت الذي بدا كوحش ساغب، وهي بين أنيابها كقلب رقيق يحب الحياة، أو برعم على غصن شجرة الزمان يسعى نحو الحياة بأحلام وأمان.

أما قصيدتها الأخرى (الكوليرا) فقد نظمتها إثر انتشار وباء الكوليرا في مصر، حين كانت تردها عبر الإذاعة الأرقام المهولة للموت، حزنت لذلك حزنًا كبيرًا وانفعلت، وجلست لتكتب قصيدتها الشهيرة التي تحمل عنوان (الكوليرا) تقول فيها (الملائكة، ١٩٩٧، الصفحات ١٣٩/٢-١٤٠):

سكن الليل... أصبغ إلى وقع خطا المشين...  
 في صمتِ الفجر، أصبغ، انظر ركب الباكين...  
 عشرة أمواتٍ، عشرون... لا تحصي  
 في كلِّ مكانٍ جسدٌ يندبه محزون  
 لا لحظةٍ إخلادٍ، لا صمت  
 تشكو البشرية، تشكو لا ما يرتكب الموتُ  
 في شخص الكوليرا القاسي ينتقم الموتُ  
 حتَّى حقار القبور توى لم يبق نصيرُ  
 الجامع مات مؤذنه  
 الميِّت من سيؤننه  
 يا مصر شعوري مرقه ما فعل الموت.

فالليل والموت هما المنتصران، والأصوات الخافتة الصادرة لحاملي النعوش للموتى الذين قد لا يحصى عددهم، فشخصية الموت المتجسدة في الكوليرا قضت على أناس كثيرين حتى وصلت لحفار القبور، وحصدت المؤذن في الجامع، والشيخ المؤنن، مما يجعل القلوب تتمزق على نتيجة سيطرة الكوليرا وانتشارها.

أما جائحة كورونا قد كانت حدثاً عالمياً كبيراً هزَّ الإنسان من أعماقه، فكان من الطبيعي أن نجد استجاباتٍ مختلفة لدى الشعراء لهذا الحدث الذي ابتدأ من نهايات عام ٢٠١٩ وما زال مستمرّاً إلى يومنا هذا بعد سبعة أشهرٍ على بدايته في مدينة ووهان، فبينما اجتاحت (Covid19) أرجاء واسعة من العالم ممتداً من الصّين لبقية أجزاء المعمورة، وما رافقها من تغطية إعلامية نقلت دقائق الأمور، وصوّرت المأساة التي تعيشها الشعوب، كان ضرورياً أن تصدح حناجر الشعراء العرب متّخذين موقفاً معيّناً من كلّ ما حصل ويحصل (رمضان، ٢٠٢٠، صفحة ٢٤٢).

يذهب نقاد الأدب إلى أن الغرض الشعري من محددات طريقة الكتابة، فالشعر الذي يقصد به التوعية مثلاً لا بد له من الوضوح والمباشرة. وقد كتبت في أغلب الأقطار العربية قصائد للتوعية والنصح، ومنها أشعار كتبها بركات اليوسف، أوصها فيها "بالحجر الصحي في المنزل وعدم المخالطة، واستخدام الكمامة والعزلة، وتعقيم المكان بالمعقّمات المعروفة، بالإضافة إلى مسؤولية كل فرد في تقديم النصح لغيره، فقال: (الأحمد، ٢٠٢٠، صفحة ١٦٤)

وَلَمَّا بَدَأْنَا مِن قَبْلِهَا	أَلَمْ نَزَمُ خُذُودَ الْمَنَازِلِ
حَدِيقَةً مَّخْفِيَةً وَمَخْفَىٰ	وَجَانِبِ الْخَيْلِ لِأَنَّ فِيهَا
فِي مَجَالِسٍ مَّجْمَعَةٍ	وَأَنَّ سَمْعَتَ سَمْعَةٍ
طَبِيبِيَّةٍ وَمَعْمَرٍ	فَقَرَمَ وُجُوهَ هَارِيَّةٍ
لَمَّا يَنْزِلُ رَاعِيًا بِحَبَابِ الْحَيَاةِ	وَأَفْرَغَ إِلَيْكَ كَمَا مَرَّتِ
بِالْمَدِينَةِ وَالْقَرْنَةِ	وَعَقَبَ الْأَرْجَاءِ
مِنَ الْيَمَنِ وَشَمَالِ	وَارْتَعَادَ الْجَمِيعَ حَوْلَكَ
فِي مَخْرَجٍ وَمَدْخَلِ	وَأَوْصَىٰ بِهَمْ طَهْرَةَ
عَنْ مَطْعَمٍ أَوْ مَهْمَلِ	وَفُرْقَةَ عَزْلَةٍ
كَالْبَيْتِ الْكُفَّةِ	هُوَ الْقَرَارُ فِي الْبَيْتِ
لَا تَسْمَعُ مَعْنَ اللَّعْنَةِ	إِنَّ النِّجْمَةَ مَغَامَةَ
إِلَّا التَّمَنُّؤَ الْمُنْزِلِ	كُورُونَ لَا يُبِيدُهُ

فهو يطلب من الناس التزام البيوت تطبيقاً للوصايا الصحية؛ فالحجر أولى بوادر السلامة لعدم الوقوع بالعدوى، فالهواء والأمكنة كلها مليئة بفايروس الكورونا، فالبقاء في المنزل أسلم للناس وأفضل من الخروج لاجتلاب المرض.

كما يعزو كثيرٌ من الشعراء الوباء إلى الانتقام الإلهي، وغضب الله الذي سببه الفساد الذي عمّ الكون، وهو موقفٌ قديمٌ موجودٌ في التراث العربي، ومن المفهوم القرآني للعقاب، نتيجة الأعمال غير الرصينة للبشر، وهذا موقفٌ نلمحه عند الشاعر فؤاد اللعيون الذي يقول (رمضان، ٢٠٢٠، صفحة ٢٤٣):

رسالةٌ هي من علينا مُوجدنا تأملوها وقولوا يا منجينا  
فهو يطلب من الناس أن يتفكروا في أعمالهم، ويتعدوا عما يغضب ربه، فهو قد أرسل لهم هذا الوباء لتعودوا إليه وتلجؤوا لرحمته، وتطلبوا منه الغفران والرحمة والسلامة والنجاة.

بينما ينصرف الشاعر العراقي عمر عتّز إلى وصف آثار كورونا على البيت الحرام من الطائفين؛ تاركين إيّاه للملائكة تطوف به، وكانّ مكة وبيتها الحرام قد ضاقت ذرعاً بالبشر (رمضان، ٢٠٢٠، صفحة ٢٤٩):

خلا من زائريه البيت قالوا فقلبت: أراه مزدحم الفناء  
فسيحاً غادرتَه الناس كيما تطوفُ به ملائكةُ السماء



وهذا الانتشار السريع للوباء، جعل الاحتراز منه صعباً، وصل بالناس لعدم تأدية فريضة الحج، خوفاً من الإصابة بسبب الاختلاط المفروض، فبدا المسجد الحرام خالياً على غير عادته كل عام، ولكن الشاعر قد علل سبب خلاته من الحجيج بأن يسمحوا للملائكة أن تزوره وتؤدي فريضة الحج.

وفي التفاتة إلى الشعر الذي تطرق لجائحة كورونا من نظرة دينية صائبة بنحو كبير لانتشار الوباء، ما ورد في شعر بركات اليوسف الذي ركز عنايته على أنّ وباء كورونا "ابتلاء من الله عزّ وجلّ، وإرشاد للمسلمين إلى طريق الحق، وتقوية لإيمانهم، وتقريب إلى المولى تعالى، فقال (الأحمد، ٢٠٢٠، صفحة ١٦٦):

علمنا أنّ دنيانا حطاماً	وأنّ الله فمنا مبتليننا
هي الأرزاء ذكري كلّ حُـرٍ	ومُرشدٌ سبيلَ الحائرنا
فليسَتْ كلُّ داهيةٍ عذاباً	ولكنّ المُميّمَ يبتليننا
لهيبُ النَّارِ يكوِي المرففاتِ	فَتَقُـوِي فِي أكفِّ الحاملينا
كذلكَ الحُرُّ إنْ لاقى بلاءً	تصبرَ فِي عداد الصّابرنا
فصانَ مقرّنا ولله مكانٌ	على العتباتِ قد ألقى الجيننا

وقد سعى الشاعر لكشف العجز البشري أما عظمة الله سبحانه وقدرته، محرّكاً مشاعر الناس نحو ضعف البشر وقوة الله تعالى، وضرورة الرجوع إليه، وربط الشاعر بين رحمة الله والشفاء، وأكد أنّ الوباء نعمة من الله، فقال: (الأحمد، ٢٠٢٠، صفحة ١٦٦):

حتّى يُغادرنا برحمةٍ راحمٍ	ربُّ كـريمٍ غـافرٍ وسـلامٍ
يُعطي الحياةَ جمالها وكمالها	وللهُ بكلِّ مُلّةٍ إنعامٍ

فصورة فزع الناس وخوفهم، وتردي أوضاعهم الاقتصادية والمادية، وصعوبة إيجاد سبل ووسائل المعيشة، كلها تكشف الضعف البشري أمام القدرة الإلهية، فيدعو الشاعر للالتجاء للقوي العزيز، والتوبة وطلب المغفرة، والتوسل لكشف هذا البلاء الذي سيزيله الله تعالى بقدرته وقت يشاء ولعل سبب الأزمة بمعتقد الشاعر يعود للنقص والظلم والتأزم والتسلط، وعلى الناس التسلح بالأخلاق وليس بالعقل دائماً، فالحضارة الغربية المزيفة دفعت الأطباء غير الأخلاقيين الفرنسيين وأمثالهم لجعل بني البشر أصحاب البشرة السوداء فتران تجارب للقاحات الفايروس، بإشارة لليابان حين عمدت لإحداث تجاربها في الحرب العالمية الثانية على السجناء، فكان هذا الفايروس الخفي عقاباً وتعديباً وتهديباً، وعلى الدول المتسلطة في العالم التمثل بالقيم الأخلاقية والعدالة الإنسانية ليعيش العالم بسلامة وأمان واطمئنان، وضرورة القيام بإصلاحات جذرية للنظام العالمي الذي تبلورت منهجيته التعسفية غير المتوازنة، وانزاح الستار عن انحراف المبدأ الإنساني وضياح الإنسانية وغرقها في المستنقع المادي. والتراحم على اقتناء السلاح للقتل بدل التنافس للوصول للسلامة والصحة والعافية.

## ٢.٣. النثر (الرواية)

## ١.٢.٣. الأيام لطله حسين

يتناول طه حسين في كتابه الأيام وباء الكوليرا وقضاياه الذي ضرب مصر في العام ١٩٠٢ حيث يقول: "كان هذا اليوم ١٢ أغسطس من سنة ١٩٠٢، وكان الصيف منكرًا في هذه السنة، وكان وباء الكوليرا قد هبط إلى مصر، ففتك بأهلها فتكًا ذريعًا، دمر مدنًا وقرى، ومحا أسرًا كاملة، وكانت المدارس والكتاتيب قد أقفلت، وكان الأطباء ورسول مصلحة الصحة قد انبثوا في الأرض ومعهم أدواتهم وخيامهم يحجزون فيها المرضى، وكان الهلع قد ملأ النفوس واستأثر بالقلوب، وكانت الحياة قد هانت على الناس" (حسين، ١٩٩٢، صفحة ١٠٤).

ثم يتابع طه حسين حديثه عن الكوليرا، ويفصّل في طرق تعامل الناس مع الوباء: "وفي هذه الليلة زعم أهل البيت جميعًا أنّ في أكل الثوم وقايةً من الكوليرا، وأكل الثوم، وأخذ كبار أخوته وصغارهم بالأكل منه... ولكنّ صيحةً غريبةً ملأت هذا الجو الهادئ... وكان مصدر هذا كلّ صوت هذا الفتى وهو يعالج القيء، وكان الفتى قد قضى ساعةً أو ساعتين يخرج من الحجرة على أطراف قدميه، ويمضي إلى الخلاء مجتهدًا ألا يُوقظ أحدًا" (حسين، ١٩٩٢، صفحة ١٠٥).

يصف طه حسين في الأيام معاناة المريض مع وباء الكوليرا بدقّة فائقة، فيقول: "ألقي نفسه على السرير وعجز عن الحركة، وأخذ يئنّ أنينًا يخفت من حين إلى حين، وكان صوت هذا الأنين يبعد شيئًا فشيئًا، وإنّ الصبي لينسى كلّ شيء، قبل أن ينسى هذه الأتة الأخيرة التي أرسلها الفتى نحيلةً ضئيلةً طويلةً ثمّ سكّت" (حسين، ١٩٩٢، صفحة ١٠٨).

ثمّ يصف طه حسين الحزن الذي خيم على عائلة طه حسين إثر فقداهم أحد أفراد العائلة بعد أن أُصيب بالكوليرا: "ومن ذلك اليوم استقرّ الحزن العميق في هذه الدار، وأصبح إظهار الابتهاج أو السرور بأيّ حادث من الحوادث ينبغي أن يتجنّب الشبان والأطفال" (حسين، ١٩٩٢، صفحة ١٠٩).

فطه حسين يحذو في الأيام حذو الأعمال السابقة التي تناول فيها الأدباء الأوبئة والجوائح؛ إذ يعرض بداية الوباء وانتشاره، وعدم القدرة على إنتاج الدواء، وقضاياء الحجر الصحي، ومعاناة المريض وأهله، وهذا المنحى في التناول سنجده نفسه في كلّ الأعمال الأدبية التي أتت في مرحلة زمنية لاحقة لكتاب الأيام (رمضان، ٢٠٢٠، صفحة ٢٣٥).

## ٢.٢.٣. ملحمة الحر افيش لنجيب محفوظ

في رواية (الحر افيش) البديعة، تمكّن الأديب نجيب محفوظ من رسم مشاهد حيّة لمواجهة الطاعون في زمنٍ مضى، من دون أن يحدّده على وجهٍ دقيق، وإن حملت بعض ملامح الحياة في الرواية صورًا من القاهرة الفاطمية، بما تشمله من العجى الذي يحمل اسم الإمام الحسين بن عليّ رضي الله عنهما (محفوظ، ١٩٨٨، صفحة ٦).

لقد حلّ الطاعون بالحارة: مسرح أحداث رواية الحرافيش لنجيب محفوظ، فصار النعش يسير وراء النعش إلى المقابر كالطواير. لا فارق بين أعيان الحارة ومتسوّليها، يقىء الواحد منهم ويُسهل ثم ينهار ويموت، بين كلّ ساعة وأخرى يُعلن عن ميت جديد.

"وجعل يراقب شمس الدين الثمل بالانهماك في الرضاع ويبتسم، رغم كلّ شيء فهو يبتسم، وقال:

مَيِّتٌ جديد، ألا تسمعين الصّوات؟

فتساءلت فلّة: بيت من يا ترى؟

فمدّ بصره من خلال قضبان النافذة متصنّتا، ثمّ تتمم:

لعلّه بيت زيدون الداخني!

فقال فلّة بقلق:

ما أكثر أموات هذا الأسبوع؟

أكثر ممّن يموتون عادةً في عام!

وقد يمرّ العام بلا ميّت واحد..

ولم تهدأ ثائرة الطارئ الجديد.

وكان عاشور الناجي ماضيًا بالكارو عندما اعترضه درويش وقال له:

الأقاويل كثيرة، ألم تسمع شيئًا يا عاشور؟

عمّ تتحدّث؟

يتحدّثون عن قيء وإسهالٍ مثل الفيضان، ثمّ ينهار الشّخص ويلتهمه الموت..

فتمتم عاشور بامتعاض:

ما أكثر ما يُقال في حارتنا! (محفوظ، ١٩٨٨، صفحة ٥٤).

في الظلام وقف عاشور، بطل الرواية، بجوار سور التكية، المبنى الغامض الذي يسكنه دراويش لم يرههم أحد ولا تنفك تخرج منه أناشيد ملائكية سماوية بعيدة عن الجميع؛ رمز نجيب محفوظ الأثير للسماء وأهلها. تساءل عاشور بعدما لم يجد في أناشيدهم نغمة رثاء واحدة متأثرة بما يحدث: "ألم تعلموا يا سادة بما حل بنا؟ ألم يترام إلى أذانكم نواح الثكالي؟ ألم تشاهدوا النعوش وهي تُحمل لصق سوركم؟" (محفوظ، ١٩٨٨، صفحة ٥٦).

في هذه الليلة سيرى عاشور في المنام أنه يأخذ أهل بيته ويغادر بهم الحارة إلى الجبل. وسيدعو بقية أهله وسكان الحارة ليفعلوا المثل، لكنهم لن يستجيبوا له، سيخرج وحيداً برفقة امرأته الشابة وابنها الرضيع، ويعيشون في كهف جبل قريب لسته أشهر.

عاد عاشور بعد انتهاء عزلته ليجد الحارة خاوية على عروشها، فاتخذ من بيت أحد وجهائها القدامى سكناً، وعندما ستجتذب الحارة سكاناً جددًا، سيحسبونه من أعيانها السابقين، وسيُلقَّب بالناجي لكونه الباقي الوحيد من سكانها القدامى.

على عكس الصورة السائدة في أذهاننا التي يرتبط فيها الهروب والتجنب بالسلبية والعجز، والبقاء والمواجهة صمودًا وشجاعة، اعتبر عاشور الهروب إلى الخلاء وتجنب الناس فعلاً إيجابياً يتحدى الموت، أمّا البقاء في الحارة فيمثلة الاستسلام له، وإقرار بالعجز غير مقبول.

### ٣.٢.٣. إيبولا ٧٦ أمير تاج السرّ

يتّخذ الروائي السوداني أمير تاج السرّ من الخطاب التسجيلي التوثيقي نقطة ارتكاز في روايته، ليكشف من خلاله معاناة الإنسان البسيط في حياته اليومية؛ إذ تنطلق الرواية من جملة أحداثٍ خاصةٍ وعمامةٍ تمتلك أبعادًا اجتماعيةً وسياسيةً واقتصاديةً، وتنشغل الرواية بسرد تفاصيل الحياة اليومية لأبناء القارة الأفريقية، فقد استند المؤلف في معمار روايته الفنية على توثيق لحظات انتشار وباء فتاك مجهول الهوية، وبشبهه بقاتل فتاك، يتوق للتوطن والسكن في دماء ضحاياه.

أمّا المكان الذي دارت فيه أحداث الرواية فهو (كينشاسا) عاصمة دولة الكونغو الأفريقية، ومن منطقة أنزارا الحدودية التابعة لدولة جنوب السودان. فالرواية تنطلق أحداثها من هناك، وتدور في مجملها حول وباء مجهول يفتك بالبلاد والعباد، ولا يفرق بين شخصٍ وآخر، فكّهم متساوون أمامه.

وبالرغم من أنّ أحداث الرواية بشكلٍ عام انصبّت على تصوير الوباء، إلا أنّ الكاتب يعرّج بين الحين والآخر إلى منغى آخر يفضح مساوئ الحياة الاجتماعية لتلك البلاد، فيتحوّل في أماكن كثيرة من الرواية إلى فضح النظام السياسي والاجتماعي والاقتصادي ومحاكمة المسؤولين عن تردّيه ممّن أوصلوا البلاد إلى نفقٍ مظلم قوامه الفشل والانهيار، ثمّ يعود إلى الحدث الرئيس وهو تصوير الواقع المعاش بما ينطوي عليه من مساوئ وتناقضات، ولا شكّ بأنّ موقع المؤلف بوصفه طبيبًا أسهم إلى حدّ بعيد في بلورة رؤيةٍ صحيّةٍ وعلميةٍ واجتماعيةٍ له حول الوباء، من خلال المزج بين عناصر البناء الفني للرواية وبين أعراض الوباء وطرق انتشاره، وكذلك التدابير التي تُتخذ للوقاية منه.

ومن أجواء الرواية: "تتبع إيبولا القاتل... وهو يتحرق شوقًا ليسكن دمه... كان إيبولا حوله، وقرينًا منه، ويتحجّن الوقت المناسب لافتراسه... يقرّر الهجرة عبر دمه إلى بلادٍ أخرى... ابتسم إيبولا... كاد يطلق قهقهة وهو يرى الغريب... انتهى الأمر، وأصبح لويس نوا ذلك الجسر الذي سيعبر عليه إيبولا إلى بلادٍ أخرى... التقى نوا

بصاحبه الكيئي أنامي أوقيانو... صافحه وذهب... إيبولا الرهيب كان يقهقه في تلك اللحظة؛ لأنّ وجهيهما كانا قريبين من بعضهما، وأن عطس بعمق في تلك اللحظة، فرّت ملايين النسخ من القاتل، إلى جسد الكيئي أوقيانو" (السرّ، ٢٠١٢، صفحة ٢٣).

### ٤.٢.٣. كورونا بين انتفاضتين لتزاردندش

تُعّالج رواية كورونا بين انتفاضتين (دندش، ٢٠٢٠، صفحة ٧) قضايا أسرة فقيرة لفلاح من الريف، مؤلّفة من الأب والأم؛ إضافةً إلى ثلاثة ذكور وبنيتين هم غسان وزاهي وهادي، وسارة وسناء.

والرواية تتناول مسيرة حياة العائلة وكفاحها؛ ومهم غسان الذي ينهي تعليمه ويحصل على شهادة الدكتوراه في علوم الأحياء، ثم يحصل بعد ذلك على عمل في الجامعة اللبنانية، كما ينجح أخوه زاهي في كليّة الاقتصاد، ويحصل على منحة تمكّنه من متابعة دراسته العليا في إحدى الجامعات الأمريكية، كما يستطيع الحصول على عملي له في إحدى المؤسسات الماليّة في نيويورك.

ينجح هادي في الانتساب إلى أحد الأحزاب الحاكمة، وينال وظيفة مدير لأحد المؤسسات، أمّا سارة وسناء فتتزوّجان من دون أن تتمكّنا من إتمام تحصيلهما العلميّ، وتسكنان في القرية بجانب والدهما.

تمرّ السنون ويتابع كلّ فرد حياته؛ ليجتمعوا أخيراً في عيد ميلاد والدهما السّتين، ليدور النقاش بينهم عن الأوضاع في لبنان والخارج، من منطلق الوضع الصعب الذي يمرّ به البلد.

تؤرّخ الرواية للأحداث التي جرت في لبنان منذ انطلاقة التظاهرات التي نادى بمحاربة الفساد إلى حين إسقاطه، وتشكيل حكومة جديدة (دندش، ٢٠٢٠، الصفحات ٢٨-٣٢).

يعمد المؤلّف إلى سرد تفاصيل وباء كورونا منذ ظهرت بوادره الأولى في الصين، ثمّ الهلع الذي دبّ في نفوس اللبنانيين عندما عاد بعض زوّار الديار المقدّسة إلى البلد، وقد سرت أنباءً مفادها أنّ هؤلاء الزوّار قد حملوا العدوى من إيران التي ضربها الوباء: "وصل فيروس كورونا إلى لبنان. فأصيب الجميع بالهلع، ونفذت الكمّات من الأسواق، وكادت تنفذ أنواع المعقّمات والمطهرات، وبعض أنواع الدواء من الصيدليات" (دندش، ٢٠٢٠، صفحة ٢٣).

كما يناقش الكاتب في روايته تفاصيل الحجر الصحيّ وكيف تمّ التعامل مع أول إصابة ظهرت في البلد، وتظهر الرواية وباء كورونا الذي قرّب الناس من الله، وأعادهم إلى جوهرهم الإنسانيّ، والقيم الأخلاقية التي تخلّت عنها بعض الدول الأوربيّة، فيما تزال المجتمعات الشرقيّة متمسّكةً بها.

تبيّن الرواية (كورونا بين انتفاضتين) الفرق في النظرة إلى الإنسان بين الثقافة الغربية التي كانوا بموجبها يترعون أجهزة التنفّس الاصطناعي عن كبار السنّ في المستشفيات، ليضعوها على الشباب الأصغر في العمر، بينما في لبنان يفعلون العكس، فالشّاب يتبرّع بالعلاج لمن هو أكبر منه سنّاً، وهذا منجّى إنسانيّ يدلّ على طريقة التفكير الشرقيّة التي تستند إلى الأخلاق في التعامل بين الإنسان وأخيه الإنسان، في مقابل الغربيين الذين

ينظرون إلى العلاقة بين الإنسان وأخيه الإنسان على أساس النظرة المادية البحتة، وهذا ما يميّز الشرق عن الغرب (دندش، ٢٠٢٠، الصفحات ١٠٣-١٠٤).

### خاتمة

تصدى الأدب بشكلٍ عام للجوائح والأوبئة التي عصفت بالأمم على مرّ العصور، بوصفه سلاحًا مهمًا في معارك التوعية ضدّ الأوبئة؛ ممّا يمدّ الأمم بالقوة ويحفّزها على مواجهة تلك الكوارث، فتكون تلك المواجهة جزءًا من مسؤولية الأديب تجاه مجتمعه والأحداث التي يتعرّض لها، وتمهّد وجوده.

ولعلّ النماذج التي وردت في بحثنا والتي حرصنا أن تغطّي مراحل مختلفة من التاريخ؛ تعبّر عن تفاعل الأدباء مع قضايا مجتمعهم وسعيهم إلى تحمّل مسؤولياتهم بوصف الأدب يحمل رسالةً إنسانية لا يمكن أن تكون إلاّ منبثقةً من صلب هموم المجتمع والأحداث الطارئة على حياة أفرادها والتي تشكّل تهديدًا كبيرًا لوجوده.

ويمكن القول بأنّ معظم الأعمال الأدبية التي تتناول الأوبئة تحرص في جزءٍ كبير منها على كشف ماهية الوباء وتوصيف أعراضه، وتوثيق آثاره، وتاريخ ما خلفته من كوارث، ووصف انعكاساتها على المستوى الذاتي أو الجماعي، وتزخر المكتبات الأدبية في العالم بالأعمال التي اتخذت من الأوبئة تيماء رئيسيةً لها.

إنّ وباء كورونا الذي ضرب العالم مؤخرًا ما هو إلاّ حلقة من سلسلة الأوبئة التي ضربت العالم وذهب ضحيتها ملايين البشر عبر الأزمنة التاريخية المختلفة.

وهذا يُوجب على المؤرّخين والباحثين أن يبذلوا مزيدًا من الجهد في البحث في هذه الظاهرة الخطيرة التي باتت تبعث القلق والخوف لدى الشعوب في الوقت الحاضر.

### المراجع

أبطوي، محمد. (٢٠٢٠). الوباء وسبل التحرز منه: الأوبئة في الطبّ العربي وفي التاريخ الثقافي والاجتماعي. المركز العربي للأبحاث والدراسات. (حزيران، الصفحات ١-٢٩) قطر.

ابن ثابت، حسان. (١٩٩٤). ديوان حسان بن ثابت. بيروت: دار الكتب العلمية.

ابن حنبل، أحمد. (١٩٩٥). مسند الإمام أحمد. بيروت: مؤسسة الرسالة.

ابن الوردي. (٢٠٠٦). ديوان ابن الوردي. (تحق. عبد الحميد هنداوي). القاهرة: دار الأفق العربية.

الأحمد، محمد. (٢٠٢٠). "وباء كورونا في شعر بركات اليوسف". المؤتمر الدولي الأول الوباء في الأدب العربي. (الصفحات ١٥٨-١٧٢) كلس.

الإسطنبولي، نقولا. (١٩٤٩). ديوان نقولا الإسطنبولي. بيروت: وزارة التربية الوطنية والفنون الجميلة.

الإيادي، أبو دؤاد. (٢٠١٠). ديوان أبي دؤاد الإيادي. دمشق: دار العصماء.

البخاري، أبو عبد الله، محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة ابن بردزبه. (١٤٢٢هـ). صحيح البخاري. بيروت: دار طوق النجاة.

بردي، يوسف بن تغري. (١٩٦٣). النجوم الزاهرة. القاهرة: وزارة الثقافة.

تاج السر، أمير. (٢٠١٢). أيلول ٧٦. بيروت: دار الساق.

الجاحظ، أبو عثمان عمرو بن بحر. (١٩٦٥). الحيوان. بيروت: دار الكتب العلمية.

حسين، طه. (١٩٩٢). الأيام. القاهرة: مركز الأهرام للترجمة والنشر.

دندش، نزار. (٢٠٢٠). كورونا بين انتفاضتين. بيروت: دار ناريمان للنشر.

رمضان، هاني. (٢٠٢٠). "الأدب في ظل كورونا. العالم في ظل أزمة كورونا: إشكاليات وحلول". المنتدى العربي التركي للتبادل اللغوي. (الصفحات ٢٣٤-٢٤٠). غراسون.

السيوطي، عبد الرحمن بن أبي بكر. (٢٠٠٤). معجم مقاليد العلوم في الحدود والرسوم. القاهرة: مكتبة الآداب.

شُرّاب، محمد. (١٩٩٧). أبو عبيدة عامر بن الجراح. دمشق: دار القلم.

الصدّيق، أبو بكر. (١٩٩٥). ديوان أبي بكر الصّدّيق. دمشق: شرّاع للدراسات والنشر.

الصلابي، علي. (٢٠٠٥). سيرة أمير المؤمنين عمر بن الخطاب. القاهرة: مؤسسة اقرأ.

العامري، ليبيد بن ربيعة. (١٩٦٢). شرح ديوان ليبيد بن ربيعة العامري. القاهرة: وزارة الإرشاد والأباء.

عبد الرحيم، رائد. (٢٠١٠). "رسالة النبا عن الوباء لزين الدين بن الوردى دراسة نقدية". مجلة جامعة النجاح للأبحاث والعلوم الإنسانية. (٢٤، صفحات ١٤٩٥-١٥٣٠) فلسطين.

عبيد، أحمد. (٢٠٠٠). شعراء عمان في الجاهلية والإسلام. أبو ظبي: المجتمع الثقافي.

الفراهيدي، الخليل بن أحمد. (د.ت). كتاب العين. بيروت: دار ومكتبة الهلال.

القالبي، إسماعيل. (١٩٧٥). الأمالي. القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب.

كلش، إسماء. (٢٠١٣). أدب الكوارث الطبيعية في العصر المملوكي الأول. (رسالة ماجستير) جامعة النجاح الوطنية. نابلس.

المتنبي، أبو الطيّب أحمد بن الحسين. (١٩٨٣). ديوان المتنبي. بيروت: دار بيروت للطباعة والنشر.

محفوظ، نجيب. (١٩٨٨). الحرافيش. القاهرة: دار مصر للطباعة.

الملائكة، نازك. (١٩٩٧). ديوان نازك الملائكة. بيروت: دار العودة.

النيسابوري، مسلم بن الحجاج. (١٩٩١). صحيح مسلم. (تحق. محمد فؤاد عبد الباقي) القاهرة: دار الحديث.

### Kaynakça

- Abdülrahim, R. (2000). "Risâletü'l-Nebâ 'Ani'l-Vabâ li-Zeyniddin b. el-Vardi". *Mecellet Câmi'at en-Necâh lil-ebhâs ve'l-'Ulûmi'l-İnsâniyye*. (24, s. 1495-1530) Filistin.
- 'Abtavî, M. (Haziran 2020). "el-Vebâ' ve sübul et-Teħarruz minhu: el-Evbi'a fi't-Ṭıp el-'Arabî ve fi't-Târîh eş-Şekâfî ve'l-İctimâi". *el-Merkez es-Şekâfî li'l-Ebhâs ve'd-Dirâsât*, s. 1-29.
- Alahmad, M. (2020). "Berekêt el-Yusuf'ın Şiirindeki Korona Salgını". I. Uluslararası Arap Edebiyatında Salgın E –Sempozyumu. (s. 158-172). Kilis.
- Berdî, Y. (1963). *en-Nucûmu'z-Zâhirah*. Kahire: Vizâretü's-Sakâfah.
- Dendeş, N. (2020). *Krona beyne el-İntifâdeteyn*. Beyrut: Dâr Nerimân li'n-Neşr.
- el-Buħârî, M. (h. 1422). *el-Câmiu's-Sahîh*. Beyrut: Dâru Ṭavkin-Nacât.
- el-Câhiz, A. (1965). *Kitâbü'l-Hayevân*. Beyrut: Dâru'l-Kutubi'l-İlmiyye.
- el-Ferâhîdî, H. (ts). *Kitabu'l-'Ayn*. (thk. Mehdi el-Mahzûmî ve İbrahim es-Sêmerrâi) Beyrut: Dâr ve Mektebetul Hilâl.
- el-İyâdî, E. (2010). *Divân Ebu Du'âd el- İyâdî*. Şam: Dâru'l-'Asmâ'.
- el-kâlî, İ. (1975). *el-'Êmêlî*. Kahire: el-Hey'e el-Mısıryya el-'Âmmeti lil-Kitap.
- el-Melâ'ike, N. (1997). *Divân Nazik el-Melâ'ike*. Beyrut: Dâr el-'Avde.
- el-Mütenebbî, A.(1983). *Divân el-Mütenebbî*. Beyrut: Dâr Beyrut li'l-tubâ'ati ven-Neşr.
- en-Nisâbûri, M. (1991). *Sahîhi Müslim*. (thk. Muhammed Fuad Abdelbaki) Kahire: Dâr el-Hadis.
- es-Salâbî, A. (2005). *Siret Emiru'l Mü'minin Ömer b. Ḥattab*. Kahire: Müessetü İkra'.
- Hüseyin, T. (1992). *el-'Eyyâm*. Kahire: Merkez el-'Ehram li'l-Terceme Ve'n-Neşr.
- İbn Hanbel, A. (1995). *İmam Ahmed mesnedi*, Beyrut: er-Risâle.
- İbn Rabi'a, L. (1962). *Şerh Divan Lebid b. Rabi'a*. İhsan Abbas. Küveyt: Vizaretü'l-İrşâd vel'üdebâi.



- İbn Sâbit, H. (1994). *Divân Hassân b. Şâbit*. Beyrut: Dâru'l-Kutubi'l-İlmiyye.
- İbn-i'l-Verdi. (2006) *Dîvân İbn-i'l-Verdi*. (thk. Abdülhamid Hindavî) Kahire: Dâru'l-Âfâki'l-Arabiyye.
- İstambûlî, N. (1949). *Dîvân Nikola el-İstambûlî*. Fuad Efrâm el-Büstânî. Beyrut: Vizâratu't-Terbiye ve'l-Fünûn el-Cemîle.
- Keleş, İ. (2013). *Edebu'l-Kevâriş et-Tabî'iyye fi'l-'Aşr el-Memlûkî el-Evvel*. (Yayımlanmamış Yüksek lisans Tezi) Cami'at en-Necâh el-Vatanîyye, Nablus.
- Mahfûz, N. (1988). *el-Ĥerâfiş*. Kahire: Dâr Mısır li't-Tıbâa.
- Ömer, A. (2008). *Mu'cemu'l-Luğati'l-Arabiyyeti'l-Mu'âşıra*. Kahire: Dâru'l-Kutub.
- Ramazan, H. (2020). "el-'âlem fi zıl ezmet Krona İşkâliyyât ve Ĥulûl". *el-Münteda el-'Arabî et-Turki li't-Tebâdü'l-Lüğavî*. (s. 234-240) Giresun.
- Sıddîk, E. (1995). *Dîvân-ı Ebi Bekir eş-Şiddîk*. Dimaşk: Şirâ' liddirâsât ve en-Neşir ve et-Tavzi'.
- Suyûtî, A. (2004). *Mu'cem Mekâlîd el-Ulûm fi'l-Ĥududî ver-Rusûm*. Kahire: Mektebetu'l-Âdâb.
- Şurâb, M. (1997). *Ebu 'Ubeyde Âmur bin el-Cerrâh*. Dimeşk: Dâru'l-Kalem.
- Tâci's-Sir, E. (2012). *Ebola 76*. Beyrut: Dâr es-Sâkî.
- 'Ubeyd, A. (2000). *Şu'arâi 'Oman fi'l-Câhiliyye ve'l-İslâm*. Abu Ğabi: Mecma' eş-Şekâfi.